

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ИОАННА, Глава 1

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ¹

| UBS ⁴ | NKJV | NRSV | TEV | NJB |
|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| Слово стало плотью | Вечное Слово | Пролог | Слово жизни | Пролог |
| 1:1-5 | 1:1-5 | 1:1-5 | 1:1-5 | 1:1-18 |
| | Свидетельство Иоанна: Свет истинный | | | |
| 1:6-13 | 1:6-13 | 1:6-9 | 1:6-9 | |
| | | 1:10-13 | 1:10-13 | |
| | Слово стало плотью | | | |
| 1:14-18 | 1:14-18 | 1:14-18 | 1:14 | |
| | | | 1:15 | |
| | | | 1:16-18 | |
| Свидетельство Иоанна Крестителя | Голос в пустыне | Свидетельство Иоанна | Весть Иоанна Крестителя | Свидетельство Иоанна |
| 1:19-28 | 1:19-28 | 1:19-23 | 1:19 | 1:19-28 |
| | | | 1:20 | |
| | | | 1:21а | |
| | | | 1:21б | |
| | | | 1:21в | |
| | | | 1:21г | |
| | | | 1:22 | |
| | | | 1:23 | |
| | | 1:24-28 | 1:24-25 | |
| | | | 1:26-27 | |
| | | | 1:28 | |
| Агнец Божий | Агнец Божий | | Агнец Божий | |
| 1:29-34 | 1:29-34 | 1:29-34 | 1:29-31 | 1:29-34 |
| | | | 1:32-34 | |
| Первые ученики | Первые ученики | Свидетельство первых учеников Иисуса | Первые ученики Иисуса | Первые ученики |
| 1:35-42 | 1:35-42 | 1:35-42 | 1:35-36 | 1:35-39 |
| | | | 1:37-38а | |
| | | | 1:38б | |
| | | | 1:39 | |
| | | | 1:40-42а | 1:40-42 |
| | | | 1:42б | |
| Призвание Филиппа и Нафанаила | Филипп и Нафанаил | | Иисус призывает Филиппа и Нафанаила | |
| 1:43-51 | 1:43-51 | 1:43-51 | 1:43-45 | 1:43-51 |
| | | | 1:46а | |
| | | | 1:46б | |
| | | | 1:47 | |
| | | | 1:48а | |

¹ Хотя деление на абзацы не богодухновенно, но оно помогает понять замысел изначального автора и следовать ему. Каждый современный перевод снабжен предваряющей главой, дающей представление о делении на абзацы всего текста в целом. В каждом абзаце содержится одна главная тема, истина или мысль. Эта тема в каждом варианте перевода формулируется по-своему. Читая текст, задавайтесь вопросом, какой из переводов больше соответствует вашему представлению о его делении на темы и стихи.

Размышляя над конкретной главой, вы должны, прежде всего, читать Библию, а уже затем – стараться определить темы (абзацы). После этого сравните ваше восприятие текста с современными переводами. Только тогда, когда вы поймете замысел автора, следуя его логике изложения, вы сможете правильно понимать Библию. Только автор был вдохновлен Богом – читатели не имеют права изменять или исказить его послание. Зато читатели Библии обязаны применять богодухновенную истину в современной ситуации и повседневной жизни.

Все объяснения по терминологии и сокращениям полностью даются в Приложениях.

| | | | | |
|--|--|--|---------|--|
| | | | 1:486 | |
| | | | 1:49 | |
| | | | 1:50-51 | |

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ ([смотри раздел «Как правильно читать Библию»](#)) **ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ**

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

БОГОСЛОВСКИЙ И ИСТОРИЧЕСКИЙ КОНТЕКСТ СТИХОВ 1-18

- А. Богословское содержание поэмы/гимна/исповедания веры:
 1. Вечный, Божественный, Творец, Искупитель Христос, стихи 1-5 (Иисус как Слово);
 2. пророческое свидетельство о Христе, стихи 6-9, 15 (Иисус как Свет);
 3. воплотившийся Христос открывает людям Бога, стихи 10-18 (Иисус как Сын).
- Б. Богословская структура стихов 1-18 и повторяющиеся темы:
 1. предсуществование Иисуса: Он был всегда с Богом-Отцом (1а);
 2. у Иисуса всегда были глубокие и самые сокровенные отношения с Богом-Отцом (1б, 2, 18в);
 3. Иисус единосущен Богу-Отцу (1в, 18б);
 4. средство Бога-Отца для искупления и усыновления (12-13);
 5. воплощение: Бог становится человеком (9, 14);
 6. откровение: Бог теперь вполне открыт и понят (18г).
- В. Древнееврейские и древнегреческие особенности термина *logos* («слово»):
 1. древнееврейские:
 - а) сила и власть произнесенного слова (Ис.55:11; Пс.32:6; 106:20; 147:4), как это было при сотворении мира (Быт.1:3,6,9,11,14,20,24,26,29) и в благословении патриархов (Быт.27:1 и след.; 49:1);
 - б) в текстах Пр.8:12-23 «мудрость» персонифицирована и представлена первым Божьим творением и средством для созидания всего сотворенного мира (ср. Пс.32:6 и неканонический текст *Прем.Сол.9:9*);
 - в) *Таргумы* (переводы и толкования на арамейском языке) заменяют выражение «Слово Божье» на *logos*, поскольку употребление антропоморфических терминов представлялось очень неудобным;
 2. древнегреческие:

- а) Гераклит – мир находился в постоянном движении и изменении; обезличенный божественный и неизменяющийся *logos* соединил все вместе и стал руководить процессом изменений;
- б) Платон – обезличенный и неизменяющийся *logos* закрепил движение планет по их небесным путям и установил времена года;
- в) стоики – в их представлении *logos* был «мировым разумом» или управителем всего сущего, но – наполовину обезличенным;
- г) Филон – он персонифицировал идею *logos* как «высшего священника, который представляет души людей перед Богом», или как своеобразный «мост, который соединяет человека с Богом», или же – как «руль в руках Кормчего вселенной, при помощи которого тот управляет всем происходящим» (*kosmocrater*).

Г. Элементы развитых гностических богословских/философских систем второго века по Р.Х.:

1. онтологический (вечный) и антагонистический дуализм между Духом и материей;
2. материя – зло и к добру невосприимчива; Дух – добро;
3. гностическая система полагает в основу своих доводов иерархию ангельских уровней (*эонов*) между высшим добрым богом и – меньшим по статусу богом, который обладал способностями создать материю; некоторые (подобно Маркиону) даже утверждали, что ЯХВЕ из Ветхого Завета как раз и был этим меньшим богом;
4. спасение можно получить только:
 - а) если обладать особыми тайными знаниями и словами-паролями, которые позволяют человеку пройти через все эти ангельские уровни на пути, ведущему к единению с Богом;
 - б) благодаря божественной искре, заложенной в каждом человеке, но о которой тот не имеет представления до тех пор, пока не станет обладателем тайных знаний;
 - в) с помощью личного посредника откровения, который и передает эти тайные знания человечеству (Духа Христова).
5. такая умозрительная система утверждает Божественность Иисуса, но отвергает Его реальное и долговременное воплощение и лишает Его значения в качестве главного действующего Лица всего искупительного замысла!

Д. Исторические особенности

1. Текст стихов 1-18, посредством использования термина *logos*, представляет собой попытку обращения сразу к обеим группам людей, т.е. к тем, кому был свойственен иудейский образ мышления, и кому – греческий (эллинский).
2. Ересь гностицизма является философской подоплекой к этому в высшей степени структурированному вступлению к Евангелию от Иоанна. Первое послание апостола Иоанна могло быть сопроводительным письмом к Евангелию. Богословская система мышления, называемая «гностицизм», не встречается в каких-либо письменных источниках вплоть до второго века, но зародыши гностических представлений обнаружены уже в свитках Мертвого моря и в трудах Филона Александрийского.
3. В синоптических Евангелиях (особенно – у Марка) Божественность Иисуса Христа не раскрывается явно вплоть до Голгофы, но Иоанн, писавший свое Евангелие много позже, рассматривает принципиально важную тему об Иисусе как во всей полноте Боге и Человеке (Сын Человеческий, ср. Иез.2:1 и Дан.7:13) сразу же в первой главе.

Е. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СРАВНЕНИЕ 1-Й ГЛАВЫ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ ИОАННА И 1-Й ГЛАВЫ 1-ГО ПОСЛАНИЯ ИОАННА».](#)

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:1-5

¹In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ²He was in the beginning with God. ³All things came into being through Him, and apart from Him nothing came into being that has come into being. ⁴In Him was life, and the life was the Light of men. ⁵The Light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:1-5

¹В начале было Слово, и Слово было с Богом, и Слово было Бог. ²Оно было в начале с Богом. ³Всё возникло через Него, и без Него ничто не возникло, что возникло. ⁴В Нем была жизнь, и жизнь была Свет людям. ⁵И Свет во тьме светит, и тьма не объяла Его.

1:1 «В начале» В этом выражении отражаются тексты Быт.1:1 и 1Ин.1:1. Вполне возможно, что 1-е Послание Иоанна было сопроводительным письмом к Евангелию. В стихах 1-5 утверждается Божественное предсуществование Иисуса Христа до сотворения мира (ср. 1:15; 8:56-59; 16:28; 17:5; 2Кор.8:9; Фил.2:6-7; Кол.1:17; Евр.1:3; 10:5-8).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НАЧАЛО (ARCHE)

□ **«было»** (трижды) Здесь – форма НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА (ср. стихи 1,2,4,10), которая акцентирует внимание на продолжительности существования в прошлом. Эта глагольная форма использована, чтобы ясно показать предсуществование Логоса. Она контрастирует с формой АОРИСТА, употребленной в стихах 3, 6, и 14.

□ **«Слово»** Греческий термин *logos* обозначает также и весть, сообщение, а не слово только само по себе. В данном контексте он представляет собой и титул, которым греки пользовались для описания «мирового разума», а иудеи употребляли его в качестве аналога термину «Мудрость». Иоанн применил его, чтобы заявить, что Божье Слово – это одновременно и Личность, и Весть.

□ **«с Богом»** Суть этого выражения можно изложить другими словами, такими как «лицом к лицу». Оно отображает глубокие, сокровенные отношения. Также оно указывает на концепцию Одной Божественной Сущности, Которая вечно проявляет Себя в Трех Личностях. Новый Завет утверждает парадокс о том, что Иисус Христос существует отдельно от Отца и, в то же время, Он является с Отцом одним целым.

□ **«Слово было Бог»** Глагол здесь употреблен в форме НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА, как и в стихе 1а. Перед словом «Бог» (*Theos*) АРТИКЛЬ отсутствует, но само оно помещено в начале греческой фразы, для усиления. Этот стих, как и ст. 18, представляет собой категорическое утверждение о полноте Божественности предсущего Логоса (ср. 5:18; 8:58; 10:30; 14:9; 20:28; Рим.9:5; Евр.1:8; 2Пет.1:1). Иисус – во всей полноте Бог и во всей полноте Человек. Он – не одно и то же, что и Бог-Отец, но у Него абсолютно та же самая Божественная Сущность, что и у Отца.

Новый Завет совершенно ясно утверждает полноту Божественности Иисуса из Назарета, равно как и подчеркивает индивидуальность Личности Отца. О единой Божественной Сущности совершенно определенно говорится в текстах Ин.1:1; 5:18; 10:30,34-38; 14:9-10; и 20:28, тогда как Их отличительные особенности подчеркиваются в текстах Ин.1:2,14,18; 5:19-23; 8:28; 10:25,29; 14:11,12,13,16.

1:2 Этот стих параллелен ст. 1 и вновь подчеркивает потрясающую, с точки зрения монотеизма, истину о том, что Иисус, который родился в 6-5 г. до Р.Х., всегда существовал наравне и вместе с Богом-Отцом и, таким образом, Сам является Богом.

1:3 «Всё возникло через Него» Логос был доверенным лицом Отца при сотворении как видимого, так и невидимого мира (ср. ст. 10; 1Кор.8:6; Кол.1:16; Евр.1:2). Его роль подобна той, которую играет Мудрость в текстах Пс.32:6 и Пр.8:12-23 (ЖЕНСКИЙ РОД употреблен по той причине, что существительное «мудрость» – ЖЕНСКОГО РОДА).

□ **«и без Него ничто не возникло»** В этих словах – опровержение лжеучения гностиков по части ангельских «эонов» между высшим, добрым божеством и менее духовной сущностью, которая и создала материю.

1:4 «В Нем была жизнь» Это выражение заостряет внимание на том, что сама «жизнь» произошла от Сына, Слова. Иоанн употребляет термин «ζοῆ» для обозначения жизни воскресенной, вечной жизни, Божьей жизни (ср. 1:4; 3:15,36; 4:14,36; 5:24,26,29,39,40; 6:27,33,35,40,47, 48,51,53,54,63,65, и т.д.). Другой греческий термин, «bios», значение которого также – «жизнь», используется для земной, биологической жизни (ср. 1Ин.2:16).

□ **«жизнь была Свет людям»** Свет был общепринятой метафорой, которую Иоанн употребляет для описания истины и познания Бога (ср. Ин. 3:19; 8:12; 9:5; 12:46). Обратите внимание, что жизнь предназначалась для всех людей! Тема света и тьмы постоянно встречается в свитках Мертвого моря. Иоанн часто выражает свои мысли при помощи двойственных (контрастных) терминов и категорий.

1:5 «Свет...светит» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ, которая обозначает непрекращающееся действие. Иисус существовал всегда, но теперь Он совершенно очевидно явлен миру. В Ветхом Завете физическое проявление Бога или Его явление в человеческом образе часто отождествлялось с Божьим ангелом (ср. 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; Исх.3:2,4; 13:21; 14:19; Суд.2:1; 6:22-23; 13:3-22; Зах.3:1-2). Некоторые утверждают, что это все были действия Логоса до Его воплощения.

□
NASB, NKJV «тьма не объяла Его»
NRSV «тьма не победила Его»
TEV «тьма никогда не погасила Его»
NJB «и тьма не смогла подавить Его»

Значение корня этого термина – «схватывать, хватать, зажимать (в руке); захватывать». Следовательно, сам термин может иметь смысл: (1) схватить так, чтобы одолеть (Мф.16:18) или (2) ухватить так, чтобы постичь или понять. Иоанн мог использовать этот неоднозначный термин для того, чтобы передать оба смысла. Для Евангелия от Иоанна характерны двусмысленные выражения (напр. «родиться заново или свыше», 3:3; или «ветер-дух», 3:8).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:6-8

⁶There came a man sent from God, whose name was John. ⁷He came as a witness, to testify about the Light, so that all might believe through him. ⁸He was not the Light, but he came to testify about the Light.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:6-8

⁶Явился человек, посланный от Бога; имя которому было Иоанн. ⁷Он пришел как свидетель, чтобы свидетельствовать о Свете, так чтобы все могли уверовать через него. ⁸Он не был Свет, но он пришел, чтобы свидетельствовать о Свете.

1:6-7 «Явился человек, посланный от Бога...Он пришел как свидетель, чтобы свидетельствовать о Свете...» Иоанн Креститель был последним ветхозаветным пророком (в смысле провозглашения определенной вести и предсказания о будущем). Он был Предтечей, о котором говорится в пророческих текстах Мал.3:1 и 4:5 (ср. Ин.1:20-25). Вполне возможно, что апостол Иоанн вставил стихи 6-8 именно по той причине, что в ранней церкви

в первое время существовало некоторое непонимание вокруг личности и роли Иоанна Крестителя (ср. Лк.3:15; Acts 18:25; 19:3). Иоанн, писавший свои труды гораздо позже, чем авторы синоптических Евангелий, видел дальнейшее развитие этой проблемы.

Интересно здесь отметить и следующую особенность: Христос описывается глаголами в форме НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА (подчеркивается Его предсуществование), тогда как по отношению к Иоанну используются формы АОРИСТА (действие произошло в свое время в прошлом) и СОВЕРШЕННОГО ВИДА (историческое событие прошлого, результаты которого ощутимы и впоследствии; ср. ст. 6). Иисус же существовал всегда.

1:6-8 В этих стихах и в ст. 15 (как повторное пояснение) записано свидетельство Иоанна Крестителя об Иисусе. Сам он был ветхозаветным пророком. Содержание этих стихов очень трудно представить в поэтической форме. По этой причине среди ученых было немало споров в отношении того, относить ли весь Пролог к поэзии или к прозе.

1:7 «чтобы все могли уверовать через него» Это – придаточное предложение со значением цели. Евангелие от Иоанна, как и все другие Евангелия (уникальный, сугубо христианский жанр), является евангелизационным трактатом. Оно – изумительное предложение спасения всем, кто реально исповедует веру во Христа, Который есть Свет всему миру (ср. ст. 12; Ин.20:31; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9).

1:7,12 «уверовать» Этот глагол употреблен 78 раз в Евангелии от Иоанна и 24 раза – в Посланиях Иоанна. Интересно, что в самом Евангелии нигде не используется соответствующая форма существительного. Проявление веры – это, прежде всего, не интеллектуальный или эмоциональный отклик на призыв Бога, но – волевое усилие со стороны человека. Этот греческий термин на английский язык переводится тремя разными терминами: «believe» (верить, веровать, полагать), «trust» (вера, доверие, полагать, доверяться, вверять), и «faith» (вера, доверие; вера в Бога, религиозная вера). Здесь это слово является параллелью к выражениям «радушно принимать Его» (ср. противоположный смысл в ст. 11) и «принимать Его» (ср. ст. 12). Спасение дается человеку даром, по благодати Божьей, поскольку оно есть результат совершенного Христом служения, но – его нужно принять. Спасение – это отношения по Завету, это и привилегия, и ответственность.

1:8 Вполне возможно, что апостолу Иоанну, который писал свое Евангелие гораздо позже, чем создавались другие Евангелия, были хорошо известны те проблемы, которые получили свое развитие в среде последователей Иоанна Крестителя, которые не слышали о Христе или не приняли Его (ср. Деян.18:25-19:7).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБ ИИСУСЕ

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:9-13

⁹There was the true Light which, coming into the world, enlightens every man. ¹⁰He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. ¹¹He came to His own, and those who were His own did not receive Him. ¹²But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, *even* to those who believe in His name, ¹³who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:9-13

⁹Был Свет истинный, Который, придя в мир, просвещает всякого человека. ¹⁰Он был в мире, и мир был создан через Него, и мир не узнал Его. ¹¹Он пришел к Своим собственным, и те, кто были Его собственными, не приняли Его. ¹²А сколько же приняли Его, им Он дал право стать детьми Божьими, *именно* тем, кто верит во имя Его, ¹³которые были рождены не от крови, не от желания плоти, не от желания мужа, но – Бога.

1:9 «Свет истинный» Здесь слово «истинный» употреблено в смысле «подлинный, неподдельный, реальный» или «действительный, реально существующий», а не только в значении «противоположный лжи». Именно такой смысл применителен практически ко всему богословскому разнообразию первого века. Это прилагательное часто употребляется в трудах Иоанна (ср. 3:35; 4:23,37; 6:32; 7:28; 15:1; 17:3; 19:35 и 1Ин. 2:8; 5:20, и десять раз – в книге Откровение). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПОНЯТИЕ ‘ИСТИНА’ В ТРУДАХ ИОАННА».](#)

□ **«придя в мир»** Иоанн часто использует эту фразу для описания сути того, что Иисус оставил небеса, духовный мир, и пришел в физический мир времени и пространства (ср. 6:14; 9:39; 11:27; 12:46; 16:28). По всему, в данном стихе речь идет о воплощении Иисуса.

□

| | |
|-------------|---------------------------------------|
| NASB | «просвещает всякого человека» |
| NKJV | «дарует свет каждому человеку» |
| NRSV | «просвещает каждого» |
| TEV | «светит на всех людей» |
| NJB | «который дает свет каждому» |

Эту фразу можно понимать двояко. Первый вариант, с учетом греческого культурного контекста: речь идет о внутреннем свете откровения в каждом человеке, о некоей божественной искре. Именно так толкуют этот стих квакеры. Однако, идея или учение подобного рода нигде не возникают в Евангелии от Иоанна. В понимании Иоанна, этот «Свет» разоблачает и делает зримым то зло, которое совершают люди (ср. 3:19-21).

Другой вариант: здесь имеется в виду не естественное откровение [т.е. что Бога можно познавать через видимую природу (ср. Пс.18:1-6; Рим.1:19-20) или внутреннее нравственное чувство (ср. Рим.2:14-15)], но – Божье предложение человечеству обрести просвещенность и спасение через Иисуса Христа, Который есть единственно истинный Свет.

1:10 «мир» Термин *kosmos* Иоанн употребляет в трех разных смыслах: (1) физический мир, вселенная (1:10,11; 11:9; 16:21; 17:5,24; 21:25); (2) все человечество (1:10,29; 3:16,17; 4:42; 6:33; 12:19,42; 18:29); (3) падшее человеческое общество, которое живет и действует без Бога (7:7; 15:18-19; 1Ин.2:15; 3:1,13). Судя по контексту, здесь подходит вариант (2).

□ **«мир не узнал Его»** Ни падшие языческие народы, ни избранный израильский народ не узнали в Иисусе обетованного Мессию. Термин «знать, узнать» отражает смысл древнееврейской идиомы, который подразумевает наличие глубоких и сокровенных отношений, а не просто интеллектуальное признание фактов (ср. Быт.4:1; Иер.1:5).

1:11 «Он пришел к Своим собственным, и те, кто были Его собственными, не приняли Его» Выражение «Свои (Его) собственные» в ст. 11 употреблено дважды. В первом случае используется грамматическая форма СРЕДНЕГО РОДА МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА и обозначает (1) все творение или (2) географическую территорию Иудеи или Иерусалима. Во втором – форма МУЖСКОГО РОДА МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА – подразумевается иудейский народ.

1:12 «А сколько же приняли Его» Эти слова указывают на человеческую составляющую в спасении (ср. ст. 16). Человечество должно откликнуться подобающим образом на Божье предложение благодати во Христе (ср. 3:16; Рим.10:9-13; Еф.2:8-9). Бог, безусловно, независим, но в Своей суверенности Он предпочел проявить инициативу и создать обусловленные заветом отношения с падшим человечеством. Грешному же человечеству необходимо покаяться, уверовать, жить в смирении и послушании Богу, и быть непоколебимыми в вере.

□ **«Он дал право»** Этот греческий термин может обозначать (1) юридические полномочия, юридическое основание, или (2) право или привилегию (ср. 5:27; 17:2; 19:10,11). Теперь

падшему человечеству дана возможность через Иисуса Христа узнать Бога и познать Его как Бога и Отца.

□ **«стать детьми Божиими»** Для описания сути христианства новозаветные авторы часто используют метафоры из области семейных отношений: (1) Отец; (2) Сын; (3) дети; (4) рожденный заново; и (5) усыновление. Для христианства подходящей является аналогия именно семьи, а не какого-то существенного условия или ценного предмета (билета на небеса, полиса страхования от пожара).

Интересно и то, что для обозначения детей употреблены два разных греческих термина. Один из них (*huios*) используется всегда только по отношению к Иисусу, тогда как другой (*teknon, tekna*) – для всех верующих. Все христиане – дети Божьи, но совсем иной категории, чем Иисус, Сын Божий. Его отношения с Отцом уникальны, но похожи на отношения христиан.

□ **«тем, кто верит»** Здесь ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА буквально передает значение «тем, кто продолжает верить». Этимологические корни этого термина помогают установить его значение для того времени. В древнееврейском языке этим словом описывали человека, поза которого обеспечивала ему устойчивое положение. Затем его стали употреблять образно, как метафору, по отношению к человеку, который был надежен, предан, заслуживал доверия. Греческий эквивалент этого слова переводится на английский язык несколькими терминами: «believe» (верить, веровать, полагать), «trust» (вера, доверие, полагать, доверяться, вверять), и «faith» (вера, доверие; вера в Бога, религиозная вера). В библейской вере, или доверии, на первом плане находится Тот, Кому мы доверяемся, на Кого всецело полагаемся, а не действия, которые мы совершаем. Центром всего является достоверность и надежность Бога, Его верность, а не наша. Падшее человечество полагается на Божью надежность, доверяется Его верности, верует в Его Возлюбленного Сына. В центре всего – не изобилие и не сила веры человека, а объект этой веры. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ 'ВЕРИТЬ' В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА».](#)

□ **«во имя Его»** В Ветхом Завете имени человека придавалось огромное значение. В нем заключалась надежда/пророчество на то, что у человека будут такие же черты характера, какие отражены в имени. Верить «во имя» означало – верить тому человеку и принимать его.

1:13

NASB, NKJV,

NRSV «которые были рождены не от крови, не от желания плоти, не от желания мужа»

TEV

«они не стали детьми Божиими обычным путем, т.е. как рождаются и становятся детьми любого отца-человека»

NJB

«которые были рождены не из человеческой семьи, или от побуждения плоти, или по воле мужа»

Слово «кровь» употреблено здесь во МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ. Все это вновь обращает наше внимание на то, что главным является не привилегированное положение какого-то народа, и совсем не определенные действия, связанные с семейными супружескими отношениями, а Божье избрание, лично Его выбор тех, кто верит в Его Сына (ср. 6:44,65). В стихах 12 и 13 ясно показано равновесие в Завете между суверенностью Бога и необходимостью в надлежащем ответе Ему со стороны человека.

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:14-18

¹⁴And the Word became flesh, and dwelt among us, and we saw His glory, glory as of the only begotten from the Father, full of grace and truth. ¹⁵John testified about Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me has a higher rank than I, for He existed before me'". ¹⁶For of His fullness we have all received, and grace upon grace. ¹⁷For the Law was given through Moses; grace and truth were realized through Jesus

Christ. ¹⁸No one has seen God at any time; the only begotten God who is in the bosom of the Father, He has explained *Him*.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:14-18

¹⁴И Слово стало плотью, и обитало среди нас, и мы видели славу Его, славу, как Единородного от Отца, полного благодати и истины. ¹⁵Иоанн свидетельствовал о Нем и восклицал, говоря: «Это был Тот, о Котором я сказал: «Тот, Который идет после меня, положением выше, чем я, потому что Он существовал прежде меня». ¹⁶Ибо от полноты Его мы все приняли, и благодать на благодать. ¹⁷Ведь Закон был дан через Моисея; благодать же и истина произошли через Иисуса Христа. ¹⁸Никто не видел Бога никогда; Единородный Бог, сущий в лоне Отца, Он открыл *Его*.

1:14 «Слово стало плотью» Так Иоанн разрушает лжеучения гностиков, которые предпринимали попытки соединить вместе христианство и эллинистическое языческое мышление. Иисус был во всей полноте Человек и во всей полноте Бог (ср. 1Ин.4:1-3), во исполнение обетования об Еммануиле (ср. Ис.7:14). Бог поселился в этом мире как человек, непосредственно в среде падших людей (буквально: «разбил Свою палатку»). Термин «плоть» в Евангелии от Иоанна никогда не содержит смысла греховной природы человека, как это присутствует в Посланиях апостола Павла.

□ **«обитало среди нас»** Буквально – «поселилось». Иудейским фоном для этого выражения является период странствования по пустыне и скиния собрания (ср. Отк.7:15; 21:3). Позже иудеи стали называть это время «медовым месяцем» между ЯХВЕ и народом Израиля. Никогда больше Бог не был настолько близок к Израилю, чем в тот период. Иудейским термином, который обозначал Божественное присутствие в особом облаке, было слово «Шехина» (*Shekinah*), а древнееврейским – «обитать вместе с».

□ **«мы видели славу Его»** Эти слова относятся (1) к неким совершенно конкретным событиям в жизни Иисуса, наподобие Его преображения или вознесения, или же (2) к концепции, сутью которой является то, что невидимый ЯХВЕ теперь стал видимым и вполне известным. Здесь содержится тот же акцент, что и в тексте 1Ин.1:1-4, подчеркивающим полноту человечности Иисуса в противоположность лжеутверждениям гностиков об антагонистическом характере отношений между духом и материей.

В Ветхом Завете самое распространенное древнееврейское слово, передающее понятие «слава» (*kdb*), первоначально происходило от коммерческого термина (обозначавшего весы с двумя чашами), смысл которого выражал «быть весомым, тяжеловесным». То, что имело существенный вес, представлялось ценным или обладало значительной стоимостью. Часто к этому слову добавлялась идея яркости и блеска, чтобы описать Божье величие (ср. Исх.19:16-18; 24:17; Ис.60:1-2). Только Он является достойным и достопочтенным. Он слишком ярк и замечателен, чтобы падший человек мог видеть и, тем более, рассматривать Его (ср. Исх.33:17-23; Ис.6:5). Поэтому истинно, по-настоящему Бог может быть познаваем только через Христа (ср. Иер.1:14; Мф.17:2; Евр.1:3; Иак.2:1).

У термина «слава» существует некоторая неоднозначность:

1. это может быть параллелью с выражением «праведность Бога» (ст. 21);
2. это может иметь отношение к свойствам «святости» и «совершенства» Бога;
3. это могло относиться и к образу Божьему, по которому было сотворено человечество (ср. Быт.1:26-27; 5:1; 9:6), и который затем был испорчен в результате мятежа человека против Бога (ср. Быт.3:1-22), но через Христа был восстановлен (ср. 2Кор.3:18).

Впервые в Ветхом Завете этот термин был употреблен в описании присутствия ЯХВЕ со Своим народом во время странствования по пустыне (ср. Исх.16:7,10; Лев.9:23; и Чис.14:10).

□

NASB, NKJV «славу, как Единородного от Отца»
NRSV «славу, как единственного Сына у Отца»

TEV «Славу, которую Он получил, как единственный Сын у Отца»

NJB «славу, которая принадлежит Ему, как единственному Сыну у Отца»

Термин *monogenēs* означает «уникальный; единственный в своем роде» (ср. 3:16). В Вулгате это слово переведено как «единородный», и, к сожалению, старейшие английские переводы последовали этой традиции (ср. Лк.7:12; 8:42; 9:38; Евр.11:17). Акцент же здесь, на самом деле, на единственности в своем роде и уникальности, а не на присутствии какого-либо элемента, касающегося взаимоотношения полов.

□ **«Отца»** Ветхий Завет представляет нам Бога через семейную метафору Отца, которая по своей сути подразумевает глубоко личные, очень тесные, сокровенные, интимные отношения:

1. народ Израиля часто описывается как «сын» ЯХВЕ (ср. Ос.11:1; Мал.3:17);
2. даже раньше, во Второзаконии, используется аналогия Бога как Отца (Втор.1:31);
3. во Вт.32 Израиль именуется как «Его дети», а Бог – как «ваш Отец»;
4. эта же аналогия присутствует в Пс.102:13 с развитием в Пс.67:6 (Отец сирот);
5. это широко распространено в пророческих книгах (ср. Ис.1:2; 63:8; Израиль как сын, Бог как Отец, 63:16; 64:8; Иер.3:4,19; 31:9).

Иисус использует эту аналогию и еще более усиливает ее через образ семейных отношений, особенно в Евангелии от Иоанна: 1:14,18; 2:16; 3:35; 4:21,23; 5:17,18,19,20,21,22,23,26,36,37,43,45; 6:27,32,37,44,45,46,57; 8:16,19,27,28,38,42,49,54; 10:15,17,18,25,29,30,32,36,37,38; 11:41; 12:26,27, 28,49,50; 13:1; 14:2,6,7,8,9,10,11,12,13,16,20,21,23,24,26,28,31; 15:1,8,9,10,15,16,23,24,26; 16:3,10, 15,17,23,25,26,27,28,32; 17:1,5,11,21,24,25; 18:11; 20:17,21!

□ **«полного благодати и истины»** Это сочетание происходит от ветхозаветных терминов *hesed* (любовь завета и верность, преданность) и *emeth* (достоверность, надежность), которые вместе употреблены в тексте Пр.16:6. Эти слова описывают характер Иисуса (ср. ст. 17) в ветхозаветных терминах Завета. [См. ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ «ПОНЯТИЕ 'ИСТИНА' В ТРУДАХ ИОАННА»](#) и [«ТЕМА ИСТИНЫ В ПИСАНИЯХ ИОАННА»](#).

1:15 «Он существовал прежде меня» В этих словах – категорическое утверждение Иоанна Крестителя о предсуществовании Иисуса (ср. 1:1; 8:56-59; 16:28; 17:5; 2Кор.8:9; Фил.2:6-7; Кол.1:17; Евр.1:3; 10:5-8). Предсуществование наряду с предсказывающими пророчествами подтверждает, что Бог находится над и вне истории, и, тем не менее, Он действует внутри истории. Это положение – неотъемлемая часть библейского мировоззрения.

1:16-18 Одной из характерных особенностей Евангелия от Иоанна является то, как тонко и умело Иоанн вставляет свои комментарии в описание исторических событий, в разговоры или преподавание учений. Часто просто невозможно провести четкую границу между его высказываниями и словами Иисуса или других действующих лиц. Большинство ученых считают, что текст стихов 16-19 представляет собой как раз именно такие авторские комментарии Иоанна (ср. 3:14-21).

1:16 «полноты» Греческий термин – *pleroma*. Лжеучители-гностики пользовались им для описания ангельских «эонов», существующих между высшим божеством и менее духовными существами. Но только Иисус Христос и есть единственный Посредник между Богом и человеком (ср. Кол.1:19; 2:9; Еф.1:23; 4:13) и всеми ангелами. Здесь снова наблюдается наступление апостола Иоанна на ранее представление гностиков о действительности.

□

NASB, NKJV «и благодать на благодать»

NRSV «и благодать для благодати»

TEV «дающий нам благословения одно за другим»

NJB «один дар взамен другого»

Вопрос для толкователя состоит в том, как понимать термин «благодать». Это (1) Божье прощение во Христе по отношению к спасаемым; (2) Божья милость к живущим

христианской жизнью; или (3) милосердие Господне, присутствующее в Новом Завете через Иисуса Христа? Ключевым словом и мыслью является здесь именно «благодать»; Божья благодать чудесным образом дарована в воплощении Иисуса. Иисус Христос – это Божье «да», адресованное падшему человечеству (ср. 2Кор.1:20).

1:17 «Закон» Моисеев Закон вовсе не был плох, но он выполнял подготовительную роль и был совершенно недостаточным, чтобы обеспечить человеку обретение спасения (ср. Гал.3:23-29; Рим.4).

□ **«благодать»** Имеется в виду незаслуженная ничем любовь Бога к падшему человечеству (ср. Еф.2:8). Этот термин *charis*, занимающий чрезвычайно важное положение в трудах апостола Павла, в Евангелии от Иоанна употребляется только в этом абзаце (ср. 1:14,16,17). Авторы Нового Завета, находясь под вдохновением от Святого Духа, были вполне свободны в выборе тех или иных слов, выражений, аналогий и метафор.

□ **«истина»** Это слово употреблено здесь в значении (1) верность или (2) истина в противовес лживости и неправде (ср. 1:14; 8:32; 14:6). Обратите внимание, что благодать и истина пришли через Иисуса Христа (ср. ст. 14).

□ **«Иисуса»** Это первое употребление в Прологе человеческого имени Сына Марии.

1:18 «Никто не видел Бога никогда» Некоторые говорят, что это утверждение противоречит сказанному в тексте Исх.33:20-23. Однако употребленный в книге Исход термин означает «последствие, результат; послесвечение», а не буквальное физическое созерцание Самого Бога. В этом стихе внимание акцентируется на том, что только Иисус вполне открывает нам Бога (ср. 14:8 и след.).

Смысл стиха подчеркивает уникальность откровения Бога в Иисусе из Назарета. Он является полным и единственным Божественным самооткровением. Знать Иисуса, значит – знать Бога. Христос – окончательное откровение Отцом и Его Самого. Не существует другого способа ясно понять Бога без Него (ср. Кол.1:15-19; Евр.1:2-3).

□

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| NASB | «Едиnorodный Бог» |
| NKJV | «Едиnorodный Сын» |
| NRSV | «Это – единственный Сын Бога» |
| TEV | «Едиственный Сын» |
| NJB | «Это – единственный Сын» |

Здесь в греческих рукописях есть разночтения. Слово *Theos*/Бог записано в ранних греческих манускриптах P⁶⁶, P⁷⁵, В и С, тогда как слово «Бог» заменено словом «Сын» только в рукописях А и С³. Вполне возможно, что термин «Сын» внесли переписчики, хорошо запомнившие фразу «Сына Единородного» из текстов Ин.3:16,18 и 1Ин.4:9 (ср. Брюс М. Метцгер «Текстуальный комментарий на греческий Новый Завет» [Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary of the Greek New Testament*], стр. 198). Это очень сильное подтверждение совершенной полноты Божественности Иисуса! Также возможно, что в этом стихе названы три титула, принадлежащие Иисусу: (1) Единородный, (2) Бог, и (3) сущий в лоне Отца.

Очень интересное обсуждение вопроса возможно умышленной замены в этом тексте находится в книге Барта Д. Ермана «Ортодоксальные искажения Священного Писания» [Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture*], стр. 78-82.

□ **«сущий в лоне Отца»** Смысл этой фразы очень похож на тот, который содержится в фразе «с Богом» в стихах 1 и 2. Речь идет о глубоких и сокровенных взаимоотношениях.

□

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| NASB | «Он открыл Его» |
| NKJV | «Он провозгласил Его» |
| NRSV, NJB | «Который сделал Его известным» |

ТЕУ

«Он сделал Его известным»

В современном языке есть термин «экзегеза», произошедший от греческого слова, употребленного в тексте 1:18, и обозначающего полное и окончательное откровение. Одной из самых важных задач для Иисуса было открыть людям Отца (ср. Ин.14:7-10; Евр.1:2-3). Видеть и знать Иисуса означало то же самое, что видеть и знать Отца (любящего грешников, поддерживающего слабых, признающего отверженных, принимающего детей и женщин)!

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Дайте определение термину *logos* и изложите особенности его употребления в религиозном, светском и библейском контекстах в древнем мире.
2. Почему учение о предсуществовании Иисуса имеет такое важное значение?
3. Какова роль самого человека в обретении собственного спасения? Как человек «принимает» Христа?
4. В чем заключалась необходимость того, что Слово должно было стать плотью?
5. Почему так трудно дать общую характеристику этому отрывку?
6. Перечислите различные богословские истины, которыми здесь описан Иисус (не менее 8).
7. В чем заключается особая важность стиха 18?

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА СТИХОВ 19-51

- А. Этот фрагмент, связанный с деятельностью Иоанна Крестителя, имеет непосредственное отношение к двум неверным представлениям, существовавшим в ранней церкви:
1. представление об Иоанне Крестителе, оно обсуждается в стихах 6-9, 20,21,25; и 3:22-36;
 2. представление о Личности Иисуса Христа, о чем говорится в стихах 32-34. Разоблачению все той же ереси гностицизма посвящена и первая глава 1-го Послания Иоанна. Это Послание могло выполнять роль сопроводительного письма к Евангелию от Иоанна.
- Б. Евангелие от Иоанна умалчивает о подробностях крещения Иисуса Иоанном Крестителем. Достаточно заметным в рассказе апостола Иоанна о жизни Христа является отсутствие каких-либо описаний церковных таинств и обрядов, крещения и евхаристии. Есть, по крайней мере, два возможных объяснения подобному обстоятельству:
1. все более возрастающий в ранней церкви сакраментализм побудил апостола Иоанна подчеркнуть не придавать излишнего значения этому аспекту христианской жизни. Все его Евангелие сосредоточено на взаимоотношениях, а не на обрядах и ритуалах. Два записанных обряда, крещения и Вечери Господней, он вообще не обсуждает как таинства. Но отсутствие чего-то очень ожидаемого часто как раз и способствует привлечению еще большего внимания.
 2. Иоанн писал Евангелие гораздо позже, чем были написаны другие Евангелия, и свое повествование он рассматривал как дополнение к ним. Поскольку все

синоптические Евангелия рассказывают об этих событиях, то Иоанн лишь снабдил их дополнительной информацией по части окружающей обстановки и сопутствующих обстоятельств. Примером такого подхода может быть рассказ о разговорах и действиях, происходивших в верхней комнате (главы 13-17), но не о Вечере как таковой.

В. Особое внимание в данном фрагменте уделяется свидетельству Иоанна Крестителя о Личности Иисуса. Иоанн делает здесь следующие заявления христологического характера:

1. Иисус – это Агнец Божий (ст. 29), Иисус так назван только здесь и в книге Откровение;
2. Иисус существовал вечно (факт предсуществования, ст. 30);
3. Иисус – это Сын Божий (ст. 34);
4. Иисус – это Тот, Кто принимает и дает Святого Духа.

Г. Истина о Личности и служении Иисуса провозглашается через личные свидетельства:

1. Иоанна Крестителя;
2. Андрея и Симона;
3. Филиппа и Нафанаила.

Это становится распространенным литературным приемом на протяжении всего Евангелия. В нем содержится двадцать семь подобных разговоров или свидетельств об Иисусе или вместе с Иисусом.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:19-23

¹⁹This is the testimony of John, when the Jews sent to him priests and Levites from Jerusalem to ask him, "Who are you?" ²⁰And he confessed and did not deny, but confessed, "I am not the Christ". ²¹They asked him, "What then? Are you Elijah?" And he said, "I am not". "Are you the Prophet?" And he answered, "No". ²²Then they said to him, "Who are you, so that we may give an answer to those who sent us? What do you say about yourself?" ²³He said, "I am A VOICE OF ONE CRYING IN THE WILDERNESS, 'MAKE STRAIGHT THE WAY OF THE LORD,' as Isaiah the prophet said".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:19-23

¹⁹И вот свидетельство Иоанна, когда иудеи прислали к нему священников и левитов из Иерусалима спросить его: «Кто ты?» ²⁰И он признал и не отрекся, но признал: «Я не Христос». ²¹Они спросили его: «Так что же? Ты Илия?» Он же сказал: «Я – нет». «Ты пророк?» И он ответил: «Нет». ²²Тогда они сказали ему: «Кто ты, чтобы мы могли дать ответ тем, кто послал нас? Что ты говоришь о себе самом?» ²³Он сказал: «Я – ГОЛОС ВОПИЮЩЕГО В ПУСТЫНЕ: СДЕЛАЙТЕ ПРЯМЫМ ПУТЬ ГОСПОДА, как сказал Исаия пророк».

1:19 «иудеи» В Евангелии от Иоанна это слово может обозначать (1) всех жителей Иудеи, которые проявляли себя враждебно по отношению к Иисусу, или (2) только лишь религиозных лидеров. Некоторые ученые утверждали, что в этом смысле нельзя переносить позицию отдельного иудея на всех иудеев. Вместе с тем, широкая иудейская оппозиция христианству особенно усилилась после Совета в Ямнии в 90 г. по Р.Х.

□ **«священников и левитов»** Совершенно очевидно, что Иоанн Креститель также принадлежал к священническому роду (ср. Лк.1:5 и след.). Слово «левиты» встречается в Евангелии от Иоанна однажды только здесь. Возможно, что эти люди были из числа храмовой охраны. При ней официально существовала особая группа «дознавателей», которую и направили сюда религиозные вожди Иерусалима (ср. ст. 24). Священники и левиты обычно принадлежали к саддукеям, тогда как книжники были фарисеями (ср. ст. 24). Обе эти группы

одолевали вопросами Иоанна Крестителя. Религиозные и политические соперники объединили свои усилия, чтобы противостоять Иисусу и Его последователям.

□ **«Кто ты?»** Этот же самый вопрос был задан Иисусу в стихе 8:25. То, как и чему учили Иоанн и Иисус, вызывало у официальных иудейских властей и религиозных вождей сильное беспокойство, поскольку в действиях обоих этих мужей они ясно различали конкретные ветхозаветные эсхатологические моменты и темы. Этот вопрос, таким образом, отражает иудейские ожидания последнего времени и появления личностей Нового Века.

1:20 «И он признал и не отрекся, но признал» Это категоричное утверждение содержит тройное отрицание Иоанном предположения о том, что он и есть долгожданный обетованный Мессия (Христос).

□ **«Христос»** Слово «Христос» – это греческий перевод древнееврейского термина *māšîah*, который означал «помазанный». В Ветхом Завете было четкое представление о помазании, как о способе указать на особое Божье избрание и снаряжение конкретного человека для выполнения особого Божьего поручения. Обязательно совершалось помазание царей, священников и пророков. Помазание стали отождествлять и с той выдающейся Личностью, которая должна была прийти и объявить начало нового века праведности. Многие полагали, что Иоанн Креститель и есть тот обещанный Мессия (ср. Лк.3:15), поскольку он был первым богодухновенным пророком ЯХВЕ со времен пророков-авторов Ветхого Завета, завершивших свое служение, по крайней мере, почти за четыреста лет до этого.

1:21 «Так что же? Ты Илия?» Поскольку Илия не умер, а был живым вознесен в вихре прямо на небо (ср. 4Цар.2:1), то многие и ожидали, что он вернется перед пришествием Мессии (ср. Мал.3:1; 4:5). Иоанн Креститель своими действиями и внешностью во многом был похож на Илию (ср. Зах.13:4).

□ **«Я – нет»** Иоанн Креститель не видел себя в качестве исполнителя эсхатологической роли Илии, но Иисус рассматривал его деятельность именно как осуществление пророчества Малахии (ср. Мф.11:14; 17:12).

□ **«Ты пророк?»** Моисей предсказал, что некто подобный ему (кого он назвал: «Пророк»), придет после него (ср. Вт.18:15, 18; Деян.3:22). В Новом Завете этот термин употреблен в двух смыслах: по отношению (1) к некой эсхатологической личности, отдельной от Мессии (ср. 7:40-41), или (2) именно к той личности, которая отождествляется с Мессией (ср. Деян.3:22).

1:23 «Я – ГОЛОС ВОПИЮЩЕГО В ПУСТЫНЕ» Это цитата по Септуагинте текста Ис.40:3 с указанием на параллельный текст Мал.3:1.

□ **«СДЕЛАЙТЕ ПРЯМЫМ ПУТЬ ГОСПОДА»** Это – цитата текста Ис.40:3 из литературного фрагмента книги пророка Исаии (главы 40-54), в котором записаны «Песни Раба» (ср. 42:1-9; 49:1-7; 50:4-11; 52:13-53:12). Сначала они обращены ко всему Израилю, но в тексте 52:13-53:12 обретают индивидуальный смысл. Концепция «выпрямления пути» восходит корнями к процессу подготовки и буквального выравнивания дороги перед царским визитом.

Вполне возможно, что по богословскому замыслу апостола Иоанна весь этот абзац был предназначен для того, чтобы преуменьшить значение Иоанна Крестителя, по той причине, что в первом веке появились несколько еретических групп, которые именно его считали своим духовным вождем.

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:24-28

²⁴Now they had been sent from the Pharisees. ²⁵They asked him, and said to him, "Why then are you baptizing, if you are not the Christ, nor Elijah, nor the Prophet?" ²⁶John

answered them saying, "I baptize in water, *but* among you stands One whom you do not know. ²⁷*It is He* who comes after me, the thong of whose sandal I am not worthy to untie". ²⁸These things took place in Bethany beyond the Jordan, where John was baptizing.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:24-28

²⁴И вот, они посланы были от фарисеев. ²⁵Они спросили его и сказали ему: «Почему же тогда ты крестишь, если ты не Христос, и не Илия, и не пророк?» ²⁶Иоанн ответил им, говоря: «Я крещу в воде, *но* среди вас стоит Тот, Кого вы не знаете. ²⁷Он-то и *есть Тот*, Который идет после меня, ремень Чьей сандалиии я не достоин развязать». ²⁸Все это происходило в Вифании по ту сторону Иордана, где крестил Иоанн.

1:24 «они посланы были от фарисеев» Смысл этого текста неоднозначен. Можно понимать, что (1) фарисеи послали дознавателей к Иоанну (ср. ст. 19); или же (2) дознаватели сами были фарисеями, что не совсем обычно, если учесть тот факт, что подавляющее большинство священников были саддукеями (ср. ст. 9).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ФАРИСЕИ

1:25 «Почему же тогда ты крестишь» В древнем иудаизме общепринятой нормой было крещение прозелитов, т.е. тех язычников, которые пожелали стать новообращенными в иудейскую веру, но для самих иудеев принимать крещение было делом совершенно необычным (самокрещение практиковали иудеи из Кумранской секты). Возможно, в этом тексте подразумевается мессианский смысл стихов Ис.52:15; Иез.36:25; Зах.13:1.

□ «если» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла.

□ «не Христос, и не Илия, и не пророк?» На эту фразу интересно взглянуть в свете записей, найденных в свитках Мертвого моря. С точки зрения ессеев, эти три персонажа представляли три разные мессианские личности. Интересно также и то, что некоторые руководители ранней церкви верили, что перед Вторым Пришествием Христа явится Илия, в своем физическом теле (ср. Златоуст, Иероним, Григорий и Августин).

1:26 «Я крещу в воде» Употребленный здесь предлог позволяет и перевод «водой». Выбранный вариант перевода должен сочетаться с параллелью в ст. 33 по отношению к сказанному о «Духе».

1:27 «ремень Чьей сандалиии я не достоин развязать» Сказанное относится к обязанности раба снимать сандалиии с ног своего хозяина, когда тот приходил домой (это считалось самым холопским трудом, который только мог выполнять раб, свидетельством высшей степени его смирения). В раввинистическом иудаизме существовало правило, согласно которому ученик раввина должен был с готовностью выполнить любой труд раба, за исключением одного: развязывания и снятия обуви с ног своего учителя. Здесь не упоминается о необходимости также ставить снятую обувь в отдельное место, где она обычно хранилась. Все это было метафорой, передающей состояние наивысшего смирения и покорности.

1:28 «Вифании» В переводе короля Иакова (и Синод.) значится «в Вифаваре». Замена произошла по той причине, что переводчики KJV доверились мнению Оригена, который неверно представлял себе месторасположение этого городка (и был склонен аллегорически относиться к названиям мест). Правильный вариант – «Вифании» (папирус Бодмена); но это не селение, расположенное к югу от Иерусалима, а городок напротив Иерихона, на другом (восточном) берегу Иордана.

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:29-34

²⁹The next day he saw Jesus coming to him and said, "Behold, the Lamb of God who takes away the sin of the world! ³⁰This is He on behalf of whom I said, 'After me comes a Man who has a higher rank than I, for He existed before me'. ³¹I did not recognize Him, but so that He might be manifested to Israel, I came baptizing in water". ³²John testified saying, "I have seen the Spirit descending as a dove out of heaven, and He remained upon Him. ³³I did not recognize Him, but He who sent me to baptize in water said to me, 'He upon whom you see the Spirit descending and remaining upon Him, this is the One who baptizes in the Holy Spirit'. ³⁴I myself have seen, and have testified that this is the Son of God".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:29-34

²⁹На следующий день он увидел Иисуса, идущего к нему, и сказал: «Вот Агнец Божий, Который забирает грех мира! ³⁰Это Он, о Ком я сказал: «За мною идет Муж, Который положением выше, чем я, потому что Он существовал прежде меня». ³¹Я не узнал Его; но для того, чтобы Он мог быть явлен Израилю, пришел я, крестя в воде». ³²И засвидетельствовал Иоанн, говоря: «Я видел Духа, спускающегося, как голубь, с неба, и Он остался на Нем. ³³Я не узнал Его; но Тот, Кто послал меня крестить в воде, сказал мне: «Тот, на Ком ты увидишь Духа, спускающегося и остающегося на Нем, это и есть Тот, Кто крестит в Духе Святом». ³⁴И я сам видел и засвидетельствовал, что это и есть Сын Божий».

1:29 «Вот Агнец Божий» До праздника Пасхи оставалось совсем немного времени (ср. 2:13). Следовательно, эти слова могли иметь отношение к пасхальному ягненку, символизировавшему избавление (т.е. спасение) от египетского плена (ср. Исх.12). Вместе с тем, их можно было истолковать и по-другому:

1. они могли быть ссылкой на Страдающего Раба из текста Ис.53:7;
2. они могли напомнить о животном, которое запуталось в зарослях кустарника, Быт.22:8;
3. они могли иметь отношение к ежедневному жертвоприношению в храме, которое получило название «всесожжение постоянное» (ср. Исх.29:38-46).

С чем бы не ассоциировалось сказанное, во всех этих случаях агнец был предназначен для жертвоприношения.

Эта очень сильная метафора применительно к жертвенной смерти Христа никогда не употребляется апостолом Павлом и только изредка встречается у Иоанна (ср. 1:29,36). Греческий термин, означающий «маленький ягненок» употреблен в тексте Ин.21:15 и двадцать восемь раз – в книге Откровение.

Существует еще одно возможное восприятие этого, обозначенного Иоанном Крестителем, образа: в междузаветной апокалиптической литературе «агнец» представляется воином-победителем. Элемент жертвенности там тоже присутствует, но преобладает – агнец-судья (ср. Отк.5:5-6,12-13).

□ **«Который забирает грех мира!»** Термин, переведенный здесь как «забирает», буквально означает «взять на себя и унести прочь». Суть этого очень похожа на концепцию «козла отпущения» из текста Лев.16. Сам тот факт, что речь идет о грехе всего мира, указывает и на всемирный масштаб задачи для Агнца. Обратите внимание, что слово «грех» употреблено в **ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ**, а не во **МНОЖЕСТВЕННОМ**. Иисус имел дело с проблемой греха именно всего мира.

1:30 «потому что Он существовал прежде меня» Уже сказанное в ст. 15 повторяется здесь для усиления. Этим вновь подчеркивается предсуществование и Божественность Мессии (ср. Ин.1:1, 15; 8:58; 16:28; 17:5,24; 2Кор.8:9; Фил.2:6-7; Кол.1:17; Евр.1:3).

1:31 «для того, чтобы Он мог быть явлен Израилю» Это распространенная фраза у Иоанна (ср. 2:11; 3:21; 7:4; 9:3; 17:6; 21:14), но редкая для синоптических Евангелий, единственный раз она встречается в тексте Мар.4:22. Здесь обыгрывается древнееврейский

термин «знать», который обозначает больше глубокие личные отношения с кем-то, нежели просто знание о ком-то определенных сведений и фактов. Цель у Иоаннова крещения была двойная: (1) приготовить народ; и (2) явить Мессию.

1:32-33 Здесь – тройное подтверждение важности факта того, что Иоанн видел Духа, спускающегося и остающегося на Иисуса.

1:32 «Духа, спускающегося, как голубь, с неба» Это способ, согласно пророку Исаие (главы 40-66), который позволяет распознать Мессию (ср. Ис.42:1; 59:21; 61:1). Но это совершенно не означает, что у Иисуса не было Духа до этого момента. Это был зримый символ Божьего избрания и снаряжения. И нужен он был, прежде всего, не Иисусу, а Иоанну Крестителю!

В иудейском мировоззрении было понятие о двух веках/эпохах: текущем веке зла и грядущем – веке праведности. Тот новый век они называли веком Духа. Увиденное должно было сообщить Иоанну Крестителю: (1) именно этот человек и есть Мессия, и (2) новый век – пришел!

□ «голубь» Этот термин употребляли: как (1) раввинистический символ Израиля; (2) упоминание о Духе, обозначенном в тексте Быт.1:2 птицей женского рода, «носившейся над водою»; или (3) метафору, изображавшую сошествие Духа (Дух – не птица).

□ «остался» [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ТЕРМИН 'ПРЕБЫВАНИЕ' В ТРУДАХ ИОАННА».](#)

1:33 «Я не узнал Его» Это лишь означает, что Иоанн Креститель не знал Иисуса как Мессию, а не то, что он с Ним вообще не был знаком. Несомненно, будучи родственниками, они не раз встречались по семейным или религиозным поводам на протяжении многих лет.

□ «Тот, Кто послал меня крестить в воде, сказал мне» Бог разговаривал с Иоанном Крестителем точно так же, как Он это делал и с другими ветхозаветными пророками. Иоанну должно было распознать Мессию через эти знаменательные обстоятельства, которые сопровождали Его крещение.

Крещение, совершаемое Иоанном Крестителем, предполагало наличие у него необходимых на то религиозных полномочий. Официальные представители из Иерусалима (ср. стихи 19-28) захотели выяснить все об источнике этих полномочий и власти. Иоанн Креститель приписывает эту власть Иисусу. Крещение в Духе, совершаемое Иисусом, превосходит Иоанново крещение в воде. Собственно само крещение Иисуса в воде станет знаком крещения Духом, воссоединения с новым веком!

□ «это и есть Тот, Кто крестит в Духе Святом» Исходя из смысла текста 1Кор.12:13, похоже, что имеется в виду первоначальное введение человека в семью Божью. Дух обличает в грехе, приводит к Христу, крестит во Христа, и созидает Христа в новом верующем (ср. Ин.16:8-13). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВЯТОЙ \(БОГ\)».](#)

1:34 «я сам видел и засвидетельствовал» Оба глагола употреблены в форме **СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**, что означает полную завершенность действия в прошлом и, затем, его продолжение. Очень похожая грамматическая конструкция – в тексте 1Ин.1:1-4.

□ «что это и есть Сын Божий» Этот же титул использует Нафанаил в тексте Ин.1:49. В тексте Мф.4:3 его употребляет сатана. Интересное разночтение обнаружено в греческих рукописях P⁵ и N^{*}, где вместо «Сын Божий» записано «Избранный Божий». Фраза «Сын Божий» очень распространена в Евангелии от Иоанна. Но, если следовать рациональным правилам критического изучения текста, согласно которым наиболее близкими к оригиналу, вероятнее всего, считаются формулировки необычные и затруднительные, то, в данном случае, это дает основание, как минимум, для альтернативного варианта перевода, даже

несмотря на ограниченное количество рукописных источников. Гордон Фи обсуждает это различие текста в своей статье «Критическое изучение текста Нового Завета» во вступительном томе к «Библейским комментариям для толкователя» [Gordon Fee, "The Textual Criticism of the New Testament", *The Expositor's Bible Commentary*], стр. 419-433:

«Что же Иоанн Креститель в действительности сказал в тексте Ин.1:34: «Это и есть Сын Божий» (KJV, RSV) или «Это и есть Избранный Божий» (NEB, JB)? Различие в написании присутствует даже среди самых ранних рукописей. Слово «Сын» находим в наиболее достоверных александрийских источниках (P⁶⁶, P⁷⁵, B, C, L cop^{bo}), а также в нескольких рукописях семейства OL (aug, c, flg) и более поздних сирийских копиях, тогда как слово «Избранный» записано в александрийских манускриптах P⁵, S, cop^{sa}, OL рукописях a,b,e,ff² и в наиболее древних сирийских.

В конечном счете, этот вопрос должен решаться с учетом внутренних оснований. Что касается правдоподобного объяснения появления такого варианта при копировании, одно здесь абсолютно ясно: это сделано преднамеренно, и никакой случайности в этом нет (ср. Барт Д. Ерман, «Ортодоксальные искажения Священного Писания» [Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture*], стр. 69-70). Но для чего переписчик второго века изменил текст: чтобы поддержать своего рода адопцианистскую христологию, или же это был переписчик-ортодокс, который, понимая, что имя «Избранный» может послужить опорой для адопцианизма, внес изменение в ортодоксальных целях? С точки зрения вероятности, лучше подходит последнее предположение, и в особенности потому, что слово «Сын» больше нигде в Евангелии не заменено, так чтобы это соответствовало именно взглядам адопцианистов.

Но окончательное решение должно приниматься с помощью экзегетики. Поскольку то, что сказал Иоанн Креститель, несомненно, имело мессианский характер, и это не было провозглашением положения из христианского богословия, то возникает вопрос, какой смысл мессианства это отражает: о котором говорится в тексте Пс.2:7 или в Ис.42:1? В свете мотива о страдающем, или пасхальном Агнце, присутствующем в тексте Ин.1:29, есть большое сомнение, что «Избранный» соответствует контексту Евангелия» (стр. 431-432).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:35-42

³⁵Again the next day John was standing with two of his disciples, ³⁶and he looked at Jesus as He walked, and said, "Behold, the Lamb of God!" ³⁷The two disciples heard him speak, and they followed Jesus. ³⁸And Jesus turned and saw them following, and said to them, "What do you seek?" They said to Him, "Rabbi (which translated means Teacher), where are You staying?" ³⁹He said to them, "Come, and you will see". So they came and saw where He was staying; and they stayed with Him that day, for it was about the tenth hour. ⁴⁰One of the two who heard John speak and followed Him, was Andrew, Simon Peter's brother. ⁴¹He found first his own brother Simon and said to him, "We have found the Messiah" (which translated means Christ). ⁴²He brought him to Jesus. Jesus looked at him and said, "You are Simon the son of John; you shall be called Cephas" (which is translated Peter).

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:35-42

³⁵На другой день снова стоял Иоанн с двумя своими учениками, ³⁶и он взглянул на Иисуса, когда Тот проходил, и сказал: «Вот Агнец Божий!» ³⁷Два ученика услышали, как он сказал, и они последовали за Иисусом. ³⁸Иисус же обернулся и увидел их идущих, и сказал им: «Что вы ищете?» Они сказали Ему: «Равви (что в переводе значит: Учитель), где Ты пребываешь?» ³⁹Он сказал им: «Приходите, и вы увидите». Так что они пришли и увидели, где Он проживает; и они пробыли у Него тот день, ибо было около десятого часа. ⁴⁰Один из двух, кто слышал, как говорил Иоанн, и последовал за Ним, был Андрей, брат Симона Петра. ⁴¹Он нашел сначала своего собственного брата Симона и сказал ему: «Мы нашли Мессию» (что в переводе значит: Христос). ⁴²Он привел его к Иисусу. Иисус взглянул на него и сказал: «Ты – Симон, сын Иоанна; тебя будут звать Кифа» (что переводится: Петр).

1:35 «с двумя своими учениками» Создается впечатление, что рассказ в тексте Мар.1:16-20 о призвании этих двух учеников существенно отличается от этого. И совсем неясно, сколько же раньше было встреч у Иисуса с Его галилейскими учениками. Во времена Иисуса существовал четкий порядок, определявший последовательность этапов, которые нужно было пройти человеку, чтобы стать полноценным последователем раввина. Этот порядок был четко прописан в раввинистических трудах, но в евангельских повествованиях точно он не прослеживается. Упомянутые два ученика – это Андрей (ср. ст. 40) и Иоанн (который ни разу не называет себя по имени в Евангелии).

Термин «ученик» может означать: (1) учащийся, ученик, слушатель, и/или (2) последователь, сторонник, подражатель. Это слово стало именем, которым первое время называли верующих в Иисуса Христа как в обетованного иудейского Мессию. Очень важно иметь в виду, что Новый Завет призывает людей становиться учениками Иисуса, а не просто принять решение об обращении к Богу с покаянием (ср. Мф.13). Христианство – это первоначальное решение (покаяние и вера), за которым следует решимость продолжать жизнь в послушании Богу и быть непоколебимым в вере. Христианство – это не то же самое, что страховой полис от пожара, и это не билет на небеса, но – это каждодневные взаимоотношения с Иисусом как с другом и как с господином (Господом).

1:37 «Два ученика услышали, как он сказал» Иоанн Креститель указывал людям на Христа и направлял к Нему, подчеркивая Его несравненно большую (по сравнению с ним самим) значимость (ср. 3:30).

1:38 «Равви (что в переводе значит: Учитель)» В иудаизме первого века это был общеупотребительный титул, которым называли тех, кто обладал способностью тщательно разъяснять внутренний смысл и практическое применение положений Моисеева Закона и Устного Предания (Талмуда). Буквальное значение этого термина – «мой господин». Апостол Иоанн употребляет его в качестве эквивалента слову «учитель» (ср. 11:8,28; 13:13-14; 20:10). Тот факт, что Иоанн поясняет используемые им термины (ср. стихи 38,41,42), указывает на то, что писал он для язычников.

□ **«где Ты пребываешь?»** По всей видимости, этот вопрос представлялся вполне обычным в процессе установления конкретных отношений между учителем и учеником. В данном случае подразумевается, что эти двое, пожелавшие стать учениками Иисуса, хотели проводить с Ним гораздо больше времени, чем просто иметь возможность задать лишь несколько вопросов на ходу (ср. ст. 39).

1:39 «было около десятого часа» Неизвестно, пользуется ли здесь Иоанн римским временем, сутки по которому начинались (1) в полдень или (2) утром, или же еврейским временем, где начало суток приходилось на шесть часов вечера (заход солнца, сумерки). Если сравнивать тексты Ин.19:14 и Мар.15:25, то выходит – римское время. Однако, если рассматривать текст Ин.11:9, то там, по всей видимости, речь идет о еврейской системе времени. Возможно, Иоанн использовал и то, и другое. Здесь же, скорее всего – римское время, по варианту 2, т.е. было где-то около четырех часов дня.

1:41

NASB

«Он нашел сначала своего собственного брата»

NKJV, NRSV

«Он сначала нашел своего собственного брата»

TEV

«Сразу же он нашел»

NJB

«первое, что сделал Андрей»

Разночтение в рукописях влияет на перевод и толкование. Здесь возможны следующие варианты понимания: (1) первое, что сделал Андрей; (2) первый человек, кого нашел Андрей; или (3) Андрей был первым, кто пошел и стал свидетельствовать.

□ **«Мессию» (что в переводе значит: Христос)»** См. пояснение к 1:20.

1:42 «Иисус взглянул на него» Этот термин означает «напряженный взгляд».

□ **«Симон, сын Иоанна»** В Новом Завете присутствует некоторая путаница в отношении имени отца апостола Петра. В тексте Мф.16:17 Петр назван «сыном Иониным» (*Iōnas*), а здесь – «сыном Иоанна» (*Iōannēs*). Имя «Иоанн» находим в рукописях P⁶⁶, P⁷⁵, S и L. В рукописи В указано то же самое имя, но только с одной буквой «n» (*Iōanēs*). Имя «Иона» записано в А, В³, К и большинстве более поздних греческих манускриптов. Похоже, что на этот вопрос нет ясного ответа. Вариантность в написании имен, переведенных с арамейского оригинала, – дело достаточно обычное.

□ **«тебя будут звать Кифа» (что переводится: Петр)»** В арамейском языке термин *kepa* означал «скала», на греческом он звучал как *kephas*. Имя напоминало человеку о стабильности, силе, стойкости, долговечности и надежности.

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.1:43-51

⁴³The next day He purposed to go into Galilee, and He found Philip. And Jesus said to him, "Follow Me". ⁴⁴Now Philip was from Bethsaida, of the city of Andrew and Peter. ⁴⁵Philip found Nathanael and said to him, "We have found Him of whom Moses in the Law and also the Prophets wrote – Jesus of Nazareth, the son of Joseph". ⁴⁶Nathanael said to him, "Can any good thing come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see". ⁴⁷Jesus saw Nathanael coming to Him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom there is no deceit!" ⁴⁸Nathanael said to Him, "How do You know me?" Jesus answered and said to him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you". ⁴⁹Nathanael answered Him, "Rabbi, You are the Son of God; You are the King of Israel". ⁵⁰Jesus answered and said to him, "Because I said to you that I saw you under the fig tree, do you believe? You will see greater things than these". ⁵¹And He said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see the heavens opened and the angels of God ascending and descending on the Son of Man".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.1:43-51

⁴³На другой день Он вознамерился идти в Галилею, и Он нашел Филиппа. И говорит ему Иисус: «Следуй за Мной». ⁴⁴Филипп же был из Вифсаиды, из города Андрея и Петра. ⁴⁵Филипп нашел Нафанаила и говорит ему: «Мы нашли Того, о Ком писали Моисей в Законе и также Пророки, Иисуса из Назарета, сына Иосифа». ⁴⁶Нафанаил сказал ему: «Может ли что доброе произойти из Назарета?» Филипп сказал ему: «Сходи и посмотри». ⁴⁷Иисус увидел Нафанаила, идущего к Нему, и говорит о нем: «Вот, воистину, израильтянин, в котором нет притворства!» ⁴⁸Нафанаил сказал Ему: «Откуда Ты меня знаешь?» Иисус ответил и сказал ему: «Прежде чем Филипп позвал тебя, когда ты был под смоковницей, Я видел тебя». ⁴⁹Нафанаил ответил Ему: «Равви! Ты – Сын Божий, Ты – Царь Израиля». ⁵⁰Иисус ответил и сказал ему: «Оттого что Я сказал тебе, что Я видел тебя под смоковницей, ты веришь? Ты увидишь больше всего этого». ⁵¹И Он сказал ему: «Истинно, истинно Я говорю вам: вы будете видеть небеса отверстыми и ангелов Божьих восходящих и нисходящих на Сына Человеческого».

1:43 «На другой день» Хронологические выражения встречаются в Евангелии от Иоанна повсеместно (ср. 1:29,35,43; 2:1; и т.д.).

□ **«Он вознамерился идти в»** Иоанн описывает ранний период служения Иисуса в Иудее, чего нет в синоптических Евангелиях. В Евангелии же от Иоанна особое внимание уделяется именно этому, и особенно служению в Иерусалиме.

□ **«Следуй за Мной»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Так звучал призыв раввина, которым тот

приглашал человека стать его постоянным учеником. У иудеев были тщательно прописаны все положения, определявшие взаимоотношения между раввином и его последователем.

1:44 «Филипп же был из Вифсаиды» Название этого городка означало «дом рыбной ловли». Здесь жили Андрей и Петр.

1:45 «Нафанаила» Еврейское имя «Нафанаил» буквально означает «Бог дал». В синоптических Евангелиях он нигде не назван этим именем. Современные ученые предполагают, что там о нем говорится как о человеке по имени Варфоломей, но это не более чем гипотеза.

□ **«в Законе и также Пророки»** Имеются в виду два из трех разделов ветхозаветного канона: Закон, Пророки и Писания (который был окончательно принят в Ямнии в 90 г. по Р.Х.). Но выражением «Закон и Пророки» называли и весь Ветхий Завет.

□ **«Иисуса из Назарета, сына Иосифа»** Эту фразу следует понимать в свете ее древнееврейского употребления. Иисус тогда жил в Назарете, а главу семьи звали Иосифом. Сказанное здесь никак не отрицает ни факта рождения Иисуса в Вифлееме (ср. Мих.5:2), ни то, что Он родился от девы в результате непорочного зачатия (ср. Ис.7:14).

1:46 «Нафанаил сказал ему: «Может ли что доброе произойти из Назарета?» Очевидно, Филипп и Нафанаил очень хорошо знали Ветхий Завет, в т.ч. и то, что Мессия должен прийти из Вифлеема (ср. Мих.5:2), а не из Назарета в Галилее языческой (возможно, они не принимали во внимание текста Ис.9:1-7).

1:47

NASB, NKJV,

NRSV

«в котором нет притворства»

TEV

«нет ничего фальшивого в нем»

NJB

«в котором нет обмана»

Эти слова характеризуют Нафанаила как человека прямого, открытого, без всякого лукавства и тайных умыслов (ср. Пс.31:2), воистину представлявшего собой образ избранного народа, Израиля.

1:48 «Иисус ответил и сказал ему: «Прежде чем Филипп позвал тебя, когда ты был под смоковницей, Я видел тебя» По всей видимости, Иисус использовал Свои сверхъестественные знания для того, чтобы дать понять Нафанаилу, что перед ним – Мессия.

Сочетание и одновременное проявление в Иисусе Его Божественности и Человечности чрезвычайно трудно для нашего понимания. По некоторым текстам невозможно определить, пользуется ли Иисус там Своими «сверхъестественными» способностями, или же – человеческими. В данном случае – «сверхъестественными».

1:49 «Нафанаил ответил Ему: «Равви! Ты – Сын Божий...Царь Израиля» Обратите внимание на эти два титула! В обоих присутствует националистический оттенок мессианства. Эти первые ученики воспринимали Иисуса в категориях иудаизма первого века. Они не понимали во всей полноте ни Его как Личность, ни смысла Его служения как Страдающего Раба (ср. Ис.53). Так было вплоть до их общения со Христом после Его воскресения.

1:51

NASB

«Истинно, истинно Я говорю вам»

NKJV

«С абсолютной уверенностью Я говорю вам»

NRSV

«Очень искренно Я говорю вам»

TEV

«Я говорю вам истину»

NJB

«Без всякого сомнения»

Буквально здесь сказано: «Аминь! Аминь!» Двойное употребление Иисусом этого термина встречается только в Евангелии от Иоанна, притом – двадцать пять раз. Слово «аминь» – это форма древнееврейского термина *emeth* (вера), который буквально означал «быть крепким, прочным, твердым, надежным». В Ветхом Завете он использовался как метафора для описания устойчивого положения, непоколебимости и достоверности. Позже его стали переводить и словом «вера» или «верность». Однако, со временем слово «аминь» стало употребляться как утверждение. Находясь в начале предложения, оно выполняло уникальную функцию – привлекало внимание к чрезвычайно важным и заслуживающим полного доверия словам и заявлениям Иисуса (ср. 1:51; 2:3,5,11; 5:19,24,25; 6:26,32,47,53; 8:34,51,58; 10:1,7; 12:24; 13:16,20,21,38; 14:12; 16:20,23; 21:18).

Обратите внимание на изменение грамматической категории ЧИСЛА на МНОЖЕСТВЕННОЕ (и у местоимения, и у глагола). Должно быть, слова были обращены ко всем находившимся там людям.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: АМИНЬ

□ **«небеса отверстыми»** Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которая означает, что они остались отверстыми. Термин «небеса» – существительное МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, поскольку он имеет эту форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА в древнееврейском языке. Его можно понимать как: (1) атмосферу высоко над землей, как в тексте Быт.1, или (2) само непосредственное Божье присутствие.

□ **«ангелов Божьих восходящих и нисходящих»** Эти слова – намек на благословенный опыт Иакова, который тот пережил в Вефиле (ср. Быт.28:10 и след.). По сути, Иисус утверждает, что когда Бог обещал восполнить все нужды Иакова, Он заботился об исполнении Своих Божественных замыслов!

□ **«Сына Человеческого»** Это имя Иисус выбрал для Себя Сам. В древнееврейском языке эта фраза обозначала обыкновенного человека (ср. Пс.8:4; Иез.2:1). Но благодаря ее употреблению в тексте Дан.7:13, она приобрела Божественные качества. У этого термина отсутствовал какой бы то ни было националистический или воинственный подтекст, поскольку оно не находилось в употреблении у раввинов. Иисус же выбрал именно его, поскольку в нем сочетались оба аспекта Его природы (ср. 1Ин.4:1-6).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему дознаватели из Иерусалима выпытывали у Иоанна Крестителя, не является ли он одним из трех выдающихся ветхозаветных персонажей?

2. Определите, какое христологическое заявление об Иисусе сделал Иоанн Креститель в стихах 19-30.
3. Почему существуют такие различия между синоптическими Евангелиями и Евангелием от Иоанна в части изложения подробностей о призвании учеников?
4. Что эти люди понимали об Иисусе? Обратите внимание на титулы, которые они используют, обращаясь к Нему (ст. 38).
5. Как Сам Иисус называл Себя? Почему?